



BESCHLUSS
DES LANDESAUSSCHUSSES

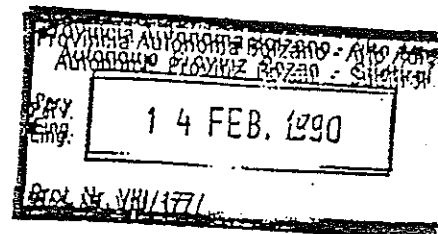
DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Sitzung vom

Nr. 427/90

5.02.90

Seduta del



ANWESEND SIND

SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertreter
Landeshauptmannstellvertreter

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Reno Ferretti

Presidente
Vice Presidente
Vice Presidente sostituto

Landesräte

Erich Achsöller
Franz Alber
Giancarlo Bolognini
Werner Frick
Bruno Hosp
Alois Kofler
Sepp Mayr
Giuseppe Sfondrini

Assessori

Sekretär des Landesausschusses

Adolf Auckenthaler

Segretario della Giunta Provinciale

Der Landesausschuß
beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:

La Giunta Provinciale
delibera sul seguente OGGETTO:

Errichtung des psychologischen
Dienstes bei den Sanitätseinhei-
ten

Istituzione del servizio psico-
logico presso le Unità Sanitarie
Locali.

Antrag eingereicht vom Assessorat
für Sozial- und Gesundheitswesen

Proposta inoltrata dall'Assessorato
per gli Affari Sociali e Sanità

Abteilung / Amt Nr.

VIII / 177

Ripartizione / Ufficio n.

- Vista la legge 23.12.1978, n.833 riguardante l'istituzione del servizio sanitario nazionale;
- Vista la legge regionale 20.4.1980 n.6 riguardante l'ordinamento delle Unità Sanitarie Locali;
- Vista la legge provinciale 2.1.1981 n.1 riguardante la disciplina del servizio sanitario provinciale e successive modifiche ed integrazioni;
- Visto l'allegato 1 alla legge prov.le 18.8.1988 n.33, il quale prevede l'istituzione, in ciascuna delle USL della provincia, del servizio psicologico facente parte dell'area funzionale e organizzativa medicina sociale e salute mentale;
- Vista la legge 29.7.1975 n.405 riguardante l'istituzione dei consultori familiari;
- Vista la legge 18.2.1989 n.56 riguardante l'ordinamento della professione di psicologo;
- Visto il DPR 20.12.1979 n.761 riguardante lo stato giuridico del personale delle USL;
- Vista la legge 30.6.1983 n.20 riguardante le provvidenze a favore di soggetti portatori di handicaps;
- Visto il disegno di legge riguardante il piano sociale 1988-91;
- Vista la delibera della Giunta Provinciale 22.12.1986 n.7785 riguardante la attuazione del programma di medicina preventiva dell'età evolutiva;
- Ritenuto opportuno provvedere all'istituzione del suddetto servizio psicologico;
- Sentito il parere del Comitato prov.le per la programmazione sanitaria di cui all'art.9 della L.P. n.33/1988;
- Sentito il relatore, la Giunta Prov. a voti unanimi espressi nei modi di legge
- Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 23.12.78, Nr.833 betreffend die Einrichtung des nationalen Gesundheitsdienstes;
- Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 20.4.80 Nr.6 betreffend die Ordnung der Sanitätseinheiten;
- Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 2.1.81 Nr.1 betreffend die Regelung des Landesgesundheitsdienstes und weitere Abänderungen und Ergänzungen;
- Nach Einsichtnahme in die Anlage 1 des L.G. vom 18.8.88 Nr.33, welcher die Einrichtung des psychologischen Dienstes jeder Sanitätseinheit des Landes vorgeschrieben ist; dieser Dienst soll zum funktionalen und organisatorischen Bereich des Dienstes für Sozialmedizin und geistige Gesundheit gehören;
- Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 29.7.75 Nr.405 bezüglich der Errichtung der Familienberatungsstellen;
- Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 18.2.89 Nr.56 bezüglich der Ordnung der psychologischen Tätigkeit;
- Nach Einsichtnahme in das DPR vom 20.12.79 Nr.761 bezüglich der Rechtslage des Personals der Sanitätseinheiten;
- Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 30.6.83 Nr.20 bezüglich der Fürsorge zugunsten behinderter Personen;
- Nach Einsichtnahme in den Gesetzentwurf betreffend den Sozialplan 1988-91;
- Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Landesausschusses vom 22.12.86 Nr.778 bezüglich der Durchführung des Programms für Präventivmedizin im Entwicklungsplan;
- Als zweckmäßig erachtet, für die Errichtung des obgenannten psychologischen Dienstes zu sorgen;
- Nach Anhören des Gutachtens des Landesrates für die sanitäre Programmierung Art.9 des L.G. Nr.33/88;
- Nach Anhören des Berichterstatters

d e l i b e r a :

- 1) di istituire presso ciascuna USL della Provincia a decorrere dal primo giorno del mese successivo alla data di notifica del presente provvedimento nell'ambito dell'area funzionale ed organizzativa "medicina sociale e salute mentale" il servizio psicologico previsto dalla legge prov.le 18.8.1988 n.33;

b e s c h l i e ß t

der Landesausschuß einstimmig und in gleicher Form:

- 1) Bei jeder Sanitätseinheit des Landes ab dem ersten Tag des dem Bekanntmachung dieses Beschlusses darauffolgende Monats, im funktionalen und organisatorischen Bereich des Dienstes für Sozialmedizin und geistige Gesundheit den L.G. Nr.33 vom 18.8.88 vorgesehenen psychologischen Dienstes zu errichten;

- 2) di delimitare come segue il settore di competenza del servizio: attività di prevenzione, diagnosi, terapia e riabilitazione nei confronti di situazioni di disagio e sofferenza psichica dell'infanzia, dell'età evolutiva, dell'adolescenza e dell'età adulta e senile da prestarsi - mediante interventi di psicologia clinica e sociale, di psico-terapia e di consulenza - nelle sedi proprie del servizio, anche distrettuali, nelle strutture ambulatoriali, di ricovero e di riabilitazione fisica e neurologica gestite dal servizio sanitario provinciale, nonchè nelle scuole e nelle strutture pubbliche nelle quali viene prestata la assistenza prevista dalla seguente normativa: - legge prov.le 30.6.1983 n.20 riguardante provvidenze a favore dei portatori di handicap; - legge prov.le 17.8.79 n.10 riguardante l'istituzione di consultori familiari; - delibera della Giunta Prov. 22.12.1986 n.7785 riguardante la medicina preventiva dell'età evolutiva. [Sono esclusi in quanto di competenza di altri servizi, gli interventi a favore di tossicodipendenti, alcolisti e devianti sociali, nonchè di pazienti adulti affetti da malattie psichiatriche;

di prendere in considerazione, nel settore della psicologia clinica, le seguenti principali sofferenze:

- disturbi funzionali e psichici dello sviluppo
 - disturbi di comportamento
 - difficoltà di apprendimento
 - disturbi psicosomatici
 - disturbi psicopatologici secondari a malattie croniche e aspetti psicologici di queste ultime
 - nevrosi
 - aspetti psicologici della riabilitazione;
- e nel settore della psicologia sociale i seguenti campi di intervento:
- conoscenza delle caratteristiche dell'ambiente socio-culturale ed economico
 - rapporti dell'individuo con il suddetto ambiente nelle sue varie forme ed articolazioni (famiglia-vicinato-scuola-lavoro-associasionismo ecc.).

Il servizio opererà nei suddetti settori sulla base di programmi concordati con tutte le altre componenti dei settori medesimi.

- 2) Den Zuständigkeitssektor des Dienstes folgendermaßen zu begrenzen: Präventivtätigkeit, Diagnose, Therapie und Rehabilitation bei gestörten Verhältnissen und bei psychischen Störungen im Kindesentwicklungs-, Jugend-, Erwachsenen- u. Senilitätsalters, welche - mittels Interventionen klinischer und sozialer Psychotherapie und Beratung zu gewährleisten sind - in den eigenen Sitzen und auch in den Sprengelsitzen des Dienstes, in dem vom Landesgesundheitsdienst geführten ambulatorialen und Einlieferungsstrukturen, Strukturen für die physische und neurologische Rehabilitation sowie in den Schulen und öffentlichen Strukturen, in welchen die Betreuung von folgender Bestimmung vorgesehen ist: - L.G. vom 30.6. Nr.20 bezüglich der Fürsorge zugunsten Behinderter; - L.G. vom 17.8.79 Nr.10 bezüglich der Errichtung der Familienberatungsstellen; - Beschluß des Landesausschusses vom 22.12.86 Nr.7785 bezüglich der Präventivmedizin im Entwicklungsalt. Die Interventionen zugunsten Drogenabhängiger, Alkoholiker und Sozialdeviant sowie zugunsten Patienten, die an psychischen Krankheiten leiden, sind ausgeschlossen, da sie im Zuständigkeitsbereich anderer Diensten fallen.

- 3) Folgende Grundleiden im Sektor der klinischen Psychologie in Betracht zu ziehen
- funktionelle und psychische Störungen des Entwicklungsalters
 - Verhaltensstörungen
 - Lernschwierigkeiten
 - psychosomatische Störungen
 - psychopathologische Störungen mit chronischen Krankheiten und die psychologischen Aspekte derselben
 - Neurose
 - Psychologische Aspekte der Rehabilitation und im Sektor der Sozialpsychologie folgende Interventionsbereiche:
 - Kenntnis über die Eigenschaften des sozio-kulturellen und finanziellen Bereiches
 - Verhältnisse des Individuums gegenüber obgenanntem Bereich in seinen verschiedenen Formen und Gliederungen (Familie-Nachbarschaft-Schule-Arbeit-Vereinigung usw.).

Der Dienst wird in den obgenannten Sektor aufgrund der mit allen anderen Bestandteilen dergleichen Sektoren vereinbarten Programmen, tätig sein.

3) di avvalersi, per l'attività del servizio in oggetto, di psicologi e di personale di segreteria nella proporzione, per gli psicologi, di 1 per 10.000 abitanti o frazione e per il personale amministrativo di 1 per 60.000 abitanti o frazione.

Al fine di realizzare un riferimento organico e funzionale degli psicologi operanti nei vari settori del servizio sanitario appartenenti all'area funzionale e organizzativa "medicina sociale e salute mentale" le USL possono disporre, con propria delibera che facciano parte dell'organico del servizio di cui alla presente delibera anche gli psicologi che operano nel servizio medico sociale, nei centri di salute mentale e nelle unità di degenza psichiatriche.

Il servizio si può avvalere della consulenza di altre figure professionali quali medici specialisti, psicologi sociologi e assistenti sanitarie del servizio sociale e personale sanitario ausiliario. Entro 60 giorni dalla data di istituzione del servizio, di cui alla presente delibera, le USL approveranno le nuove piante organiche del personale del servizio.

Il dirigente psicologo del servizio di cui alla presente delibera può essere nominato responsabile dell'area funzionale ed organizzativa "medicina sociale e salute mentale" ed essere quindi membro dell'ufficio di direzione dell'USL.

• dare atto che alle spese connesse con la presente deliberazione si farà fronte con le somme assegnate alle USL ai sensi dell'art.28 della L.P. n.33/1988.

4) Sich für die Tätigkeit des im Betreff genannten Dienstes der Mitarbeit von Psychologen und Sekretariatspersonal zu bedienen und für die Psychologen diese Dienstes den Parameter von 1 pro 10.000 Bewohner oder Bruchteile derselben und für das Verwaltungspersonal von 1 pro 60.000 Bewohner oder Bruchteile anzuwenden.

Um einen planmäßigen und funktionalen Bezug der in den zum funktionalen und organisatorischen Bereich des Dienstes für Sozialmedizin und geistige Gesundheit gehörenden verschiedenen Sektoren des sanitären Dienstes tätigen Psychologen zu schaffen, können die Sanitätseinheiten, mit eigenen Beschlüssen, zum Stellenplan des in diesem Beschluß genannten Dienstes auch jene Psychologen zugehörig machen, die in den MSD, zentral für geistige Gesundheit und in den psychiatrischen Abteilungen tätig sind. Der Dienst kann sich der Beratung anderer Berufsprofile bedienen wie Fachärzte, Psychologen, Soziologen und Sanitätsassistenten des Sozialdienstes und sanitäres Hilfspersonal.

Innerhalb 60 Tagen ab Datum der Errichtung des Dienstes - laut diesen Beschluß werden die S.E. die neuen Stellenpläne für das Personal des Dienstes genehmigen. Der leitende Psychologe des in diesem Beschluß genannten Dienstes kann als Verantwortlicher des funktionalen und organisatorischen Bereiches des Dienstes für Sozialmedizin und geistige Gesundheit namhaft gemacht werden und also Mitglied des Direktionsamtes der Sanitätseinheit sein;

5) Stattzugeben, daß alle mit diesem Beschluß verbundenen Ausgaben mit den der Sanitätseinheiten im Sinne des Art 28 des L.G. Nr.33/1988 gewährten Summen gedeckt werden.

L PRESIDENTE DELLA G.P.

DER LANDESHAUPTMANN

L SEGRETARIO DELLA G.P.

DER SEKRETÄR DES L.A.